

**Гарантийные обязательства**

1. Срок действия гарантии -12 месяцев с даты продажи.
2. Дата продажи отмечается продавцом в гарантийном талоне.
3. При отсутствии отметки о дате продажи срок гарантии исчисляется с даты изготовления.
4. Гарантийное обслуживание производится при наличии настоящего гарантийного талона с отметкой продавца.
5. Гарантия не распространяется на транспортную упаковку.
6. Гарантия не распространяется на матрас, поврежденный вследствие:
  - удара, небрежного обращения;
  - несанкционированного ремонта или внесения изменений в конструкцию;
  - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - несоблюдения потребителем правил эксплуатации;
  - пожара, стихийных бедствий или природных катаклизмов.

2018 

Отметка о продаже \_\_\_\_\_  
торгующей организацией

Матрас противопролежневый МТ-302, с принадлежностями,  
получен в полностью укомплектованном виде,  
в исправном состоянии, в заводской упаковке,  
без внешних дефектов и механических повреждений.  
С условиями гарантии ознакомлен. Претензий не имею.

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

В регионе Москвы и Московской области гарантийное обслуживание производится по адресу:

РФ, Москва, 123007, Хорошевское шоссе, д.38г

Режим работы: понедельник - пятница с 10 до 17 часов;  
перерыв с 12 до 13 часов.

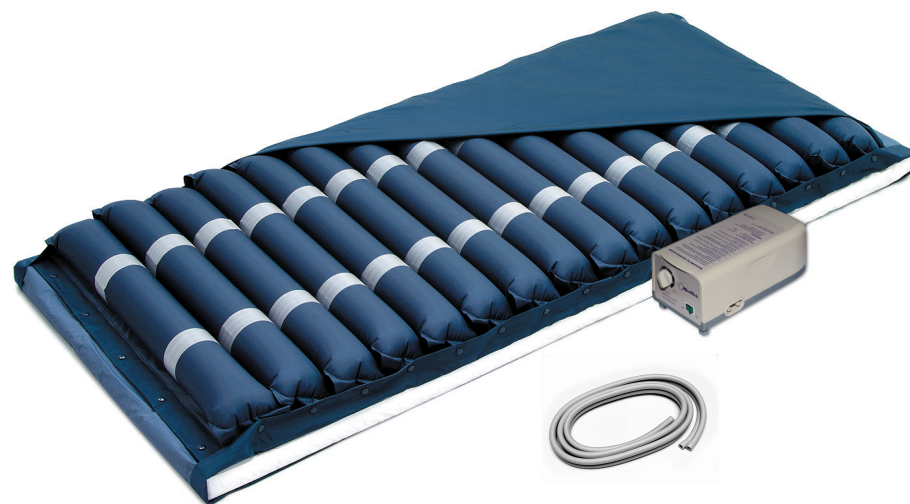
Адреса сервисных центров в других регионах РФ указаны на сайте  
[www.mos-amgos.ru](http://www.mos-amgos.ru) в разделе "Сервисные центры".

При отсутствии в Вашем городе сервисного центра направьте изделие по адресу: РФ, г. Москва, 109028, ул. Яузская, д.1/15, стр.5.

**Отметки о ремонте:**



# МАТРАС ПРОТИВОПРОЛЕЖНЕВЫЙ МТ- 302, с принадлежностями



## Руководство по эксплуатации

Медикал Текнолоджи Продактс, Инк.

## Оглавление

<b>Введение</b>	2
<b>Описание работы</b>	2
<b>Противопоказания</b>	2
<b>Физиологическое влияние</b>	3
<b>Меры предосторожности</b>	4
<b>Подготовка изделия к эксплуатации</b>	5
<b>Указания по эксплуатации</b>	5
<b>Техническое обслуживание</b>	7
<b>Текущий ремонт</b>	8
<b>Комплектация</b>	8
<b>Технические данные</b>	8
<b>Данные о регистрации</b>	9
<b>Хранение</b>	10
<b>Транспортировка</b>	10
<b>Утилизация</b>	10
<b>Гарантийные обязательства</b>	11

## Хранение

Перед постановкой изделия на хранение проведите его техническое обслуживание в объеме, указанном в разделе "Техническое обслуживание". Для постановки изделия на кратковременное хранение отключите вилку шнура питания от розетки питающей сети, отсоедините соединительный шланг от штуцеров компрессора и матраса и сложите матрас. Храните матрас в комплектном состоянии при комнатной температуре. Долговременное хранение изделия осуществляется в упакованном виде на стеллажах при температуре воздуха от минус 20 до плюс 60 °С, при относительной влажности от 5 до 90%, в закрытом, сухом, хорошо проветриваемом помещении с естественной вентиляцией, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей. Расстояние от отопительных и нагревательных приборов должно быть не менее одного метра. Запрещается хранение и транспортирование изделия с маслами, кислотами, щелочами, органическими растворителями и другими агрессивными материалами. Гарантийный срок хранения изделия - 5 лет.

## Транспортировка.

Транспортировать изделие допускается транспортом всех видов в крытых транспортных средствах в упакованном виде при температуре воздуха от минус 20 до плюс 60 °С, при относительной влажности от 5 до 90%, в соответствии с правилами перевозок, действующими на транспорте данного вида, с обеспечением предохранения от механических повреждений и атмосферных осадков при погрузочно - разгрузочных работах.

## Утилизация

Изделие не представляет опасности для жизни, здоровья людей и окружающей среды после окончания срока службы. Изделие утилизируется в соответствии с действующими нормативными актами и правилами для утилизации электрических изделий в стране использования в соответствии с Директивой 2002/96/EC (WEEE) (Отходы электрического и электронного оборудования).

### Данные о регистрации

Производитель: «Медикал Текнолоджи Продактс, Инк.» США  
 Medical Technology Products, Inc.  
 720 King George Post Rd, Suite 305,  
 Fords, New Jersey 08863-1974, USA

Место производства:  
 Airflo (Xiamen) Medical Co., Ltd.,  
 (9A factory) 4F, No.6, East Haijing Road, Haicang,  
 Xiamen, Fujian, China

Импортер: ЗАО фирма "Москва-Амрос"  
 РФ, Москва, 115054, ул. Пятницкая, дом 71/5, стр. 4

Организация, уполномоченная проводить гарантийное обслуживание:  
 ЗАО фирма «Москва - Амрос»,  
 РФ, Москва, 115054, ул. Пятницкая, дом 71/5, стр. 4

Регистрационное удостоверение:  
 № РЗН 2017/6297 от 28.09.2017

Декларация о соответствии  
 зарегистрирована: ОС ООО «ЦСМИ ВНИИМП» RA.RU.11ИМ04

Декларация о соответствии ЕАС требованиям ТР ТС 020/2011 "ЭМС ТС"  
 зарегистрирована: ЕАЭС N RU Д-US.АГ58.В.00005

Соответствие требованиям:  
 ГОСТ Р 50444-92 (р.р. 3, 4),  
 ГОСТ Р МЭК 60601-1-2010,  
 ГОСТ Р 52770-2007, ГОСТ ISO 10993-1-2011,  
 ГОСТ ISO 10993-5-2011, ГОСТ ISO 10993-9-2015,  
 ГОСТ ISO 10993-10-2011, ГОСТ ISO 10993-11-2011,  
 ГОСТ ISO 10993-12-2015, ГОСТ ISO 10993-18-2011  
 ГОСТ Р МЭК 60601-1-2-2014

Срок службы 5 лет

При соблюдении пользователем правил эксплуатации и бережном отношении к изделию срок службы может быть значительно больше указанного.

Для получения рекомендаций по дальнейшему использованию изделий по истечении указанного срока службы обратитесь в уполномоченный сервисный центр.

Дополнительную информацию можно получить по адресу:  
[www.mos-amros.ru](http://www.mos-amros.ru) E-mail: [info@mos-amros.ru](mailto:info@mos-amros.ru)

### Введение

Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством по эксплуатации и строго следуйте его указаниям. Настоящее Руководство по эксплуатации предназначено для эффективного и безопасного использования матраса противопролежневого МТ-302, с принадлежностями, производства "Медикал Текнолоджи Продактс, Инк."(США).

Матрас противопролежневый МТ-302, с принадлежностями, представляет собой высококачественную систему, включающую в себя матрас, состоящий из 17 баллонов, разделенных на две группы, автоматический компрессор с регулятором давления, обеспечивающий циклическое нагнетание воздуха в каждую из групп баллонов, соединительный шланг и покрывало.

Матрас противопролежневый МТ-302, с принадлежностями (далее – изделие) предназначен для круглосуточного использования как в домашних, так и в клинических условиях пациентами, длительно находящимися в неподвижном состоянии.

### Описание работы

Изделие обеспечивает снижение давления на ткани тела пациента и профилактику возникновения пролежней за счет циклического изменения матрасом мест поддержки тела.

Изделие выполнено из материала, имеющего специальную лазерную микроперфорацию, которая обеспечивает дополнительный приток воздуха к кожному покрову пациента.

### Противопоказания

Шейные и скелетные вытяжения.  
 Нефиксированные травмы позвоночника

*Перед началом эксплуатации изделия  
 проконсультируйтесь с лечащим врачом.*

### Физиологическое влияние.

Главной функцией данного изделия является предотвращение пролежней у лежачих больных, особенно у тех, кто не в состоянии самостоятельно поворачиваться в постели.

При постоянном контакте с поверхностью кровати в кожных покровах лежачего пациента развиваются застойные явления, которые приводят к воспалительному процессу и к возникновению язв (пролежней). Пролежни причиняют сильную боль. Разрушение кожных покровов открывает путь к проникновению инфекции, постепенно процесс усугубляется и значительно ухудшает состояние больного.

Основное физиологическое воздействие данного изделия состоит в уменьшении давления поверхности опоры на тело больного, препятствии возникновению застойных явлений и, как следствие, образованию пролежней. Оно основывается на попеременном изменении давления воздуха в баллонах, из которых состоит матрас.

Эта функция изделия является профилактической, а не лечебной. Поэтому противопролежневый матрас рекомендуется начать использовать как можно раньше, чтобы избежать необратимых процессов в тканях пациента.

Данное изделие облегчает уход за лежачими больными. Кроме того, его применение улучшает отток лимфы и межтканевой жидкости, что способствует улучшению состояния больного.

### Текущий ремонт

Проблемы	Решения
Компрессор не работает	Проверьте подключение вилки к розетке электросети. Включите компрессор. Если компрессор не включается, проверьте исправность предохранителя и, при необходимости, замените его. Если неисправность сохраняется, обратитесь в уполномоченный сервисный центр.
Низкое давление	Проверьте надежность подключения шланга к компрессору и матрасу; отсутствие перегибов шлангов и утечек воздуха. Выпрямите шланги. Замените шланг при наличии утечки воздуха. Проверьте и откорректируйте давление до необходимой величины. Убедитесь в отсутствии повреждений в каждом из баллонов. При наличии повреждения баллона замените его запасным. Если утечку воздуха устранить не удалось, обратитесь в уполномоченный сервисный центр.
Чистка фильтра	Проверяйте воздушный фильтр на нижней поверхности компрессора каждый месяц. Промойте фильтр слабым моющим средством. Загрязненный фильтр может уменьшать поток воздуха.

### Комплектация

Матрас	1 шт.	Покрывало	1 шт.
Компрессор	1 шт.	Руководство пользователя	1 шт.
Соединительный шланг	1 шт.		

### Технические данные

Электропитание:	220В / 50 Гц
Потребляемая мощность, Вт:	7
Номинал предохранителя, А:	1
Диапазон давления, мм рт. ст.:	40-100
Длительность цикла, мин.:	12
Габариты, мм, матрас:	1900x880x110 (рабочий размер)
	компрессор: 260x120x110
	соединительный шланг: 1400x10x7
	покрывало: 1960x910x0,37
Масса, кг, матрас:	4,6
	компрессор: 1,4
	соединительный шланг: 0,19
	покрывало: 0,29
Температура, °С, рабочая:	от 10 до 35
	хранения: от минус 20 до 60
Относительная влажность, %, рабочая:	от 30 до 75
	хранения: от 5 до 90
Максимальная нагрузка, кг:	130

## Техническое обслуживание

Выключите компрессор, переведя выключатель питания "OFF/ON" в положение "OFF".

Отключите вилку шнура питания компрессора от розетки питающей сети. Переместите матрас и компрессор в место для очистки.

Отсоедините соединительный шланг от патрубков компрессора и матраса. Изделие, предназначенное для дальнейшего использования, переместите к месту эксплуатации, и выполните указания раздела "Подготовка изделия к эксплуатации".

Изделие, предназначенное для постановки на хранение, поместите в условия, указанные в разделе "Хранение".

Изделие не подлежит регулировке для получения требуемых технических характеристик и параметров.

Проверьте вилку и шнур питания, корпус компрессора и покрытие матраса на отсутствие повреждений.

Подключите соединительный шланг к штуцерам компрессора и матраса и убедитесь в их надежном соединении.

Убедитесь, что соединительный шланг не имеет повреждений и не перекручен.

Убедитесь, что все баллоны и соединительные патрубки исправны.

После включения компрессора и увеличения давления в баллонах осмотрите их и убедитесь в отсутствии утечки воздуха.

При обнаружении утечки воздуха в баллоне замените его запасным.

При невозможности замены обратитесь для ремонта в уполномоченный сервисный центр.

При наличии повреждений компрессора обратитесь для ремонта в уполномоченный сервисный центр.

### Очистка компрессора

НЕ используйте чистящие вещества на гидрокарбонатной или фенольной основе, поскольку это может повредить компрессор и матрас.

Протрите изделие чистой тканью.

Удостоверьтесь, что все поверхности чисты.

Смочите ткань теплой водой и протрите лицевую панель компрессора.

Не допускайте попадания избытка жидкости внутрь корпуса.

### Очистка матраса

Протрите поверхности матраса влажной тканью, затем просушите.

Для удаления пятен крови смочите загрязненный участок теплой водой и оставьте на 10 минут, затем удалите загрязнение чистой тканью.

### Очистка покрывала

Протрите обе поверхности покрывала влажной тканью, затем просушите.

*Сушите матрас в защищенном от прямых солнечных лучей месте.*

*Изделие нестерильно и стерилизации не подлежит.*

## Меры предосторожности

Обращайтесь к помощи специалиста в случае возникновения неисправностей и трудностей в работе с изделием.

Во избежание негативного воздействия факторов окружающей среды используйте изделие в закрытых помещениях.

Храните изделие вдали от источников тепла.

Не допускайте контактов изделия с острыми предметами.

Не пользуйтесь изделием в местах повышенной влажности и запыленности.

Не используйте изделие под прямым солнечным светом.

Не оставляйте изделие в местах скопления газа, сернистой соли и других химически активных веществ.

Не используйте изделие в случае любого повреждения.

Не переносите компрессор, держа его за шнур питания, и не пользуйтесь шнуром питания в качестве ручки.

Не наматывайте шнур питания вокруг компрессора.

Оберегайте шнур питания от соприкосновения с нагретыми поверхностями.

Не погружайте компрессор в жидкость и не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса.

Не закрывайте работающий компрессор тканью или покрывалом. Это может привести к поражению электрическим током или травме, а также вызвать пожар.

Отключите вилку шнура питания компрессора от розетки питающей сети сразу после использования и перед чисткой.

При обнаружении механических повреждений немедленно отключите изделие от сети.

### Подготовка изделия к эксплуатации

Проверьте шнур питания, вилку и покрытие матраса и убедитесь в отсутствии повреждений.

Убедитесь в надежном соединении шланга и матраса.

Убедитесь, что индикатор включения компрессора отключен, когда выключатель компрессора находится в положении "OFF" (выключено).

Включите компрессор и убедитесь в наличии воздушного потока через выходные штуцеры. Каждый из штуцеров обеспечивает прохождение воздушного потока в течение половины цикла.

Убедитесь, что соединительный шланг не имеет повреждений и не перекручен.

Проверьте соединения шланга с матрасом и насосом. Если они разъединены, повторно соедините их.

Убедитесь, что все баллоны и соединительные патрубки исправны.

После включения компрессора и увеличения давления в баллонах осмотрите их и убедитесь в отсутствии утечки воздуха.

При обнаружении утечки воздуха обратитесь для ремонта в уполномоченный сервисный центр.

### Указания по эксплуатации.

*Перед использованием изделия ознакомьтесь с Руководством пользователя и соблюдайте основные меры предосторожности.*

Установите регулятор давления в максимальное положение (по часовой стрелке до упора), а выключатель питания компрессора в положение "ON" (включено). Индикатор выключателя питания включится, насос начинает нагнетание воздуха в матрас.

Застелите матрас покрывалом, а затем хлопчатобумажной простыней, чтобы избежать прямого контакта кожи с поверхностью матраса, и уложите пациента на матрас.

Установите вращением регулятора давления на лицевой панели компрессора необходимое давление в матрасе по своему усмотрению или по указанию медицинского персонала.

Регулировка давления осуществляется поворотом регулятора давления:

- низкое давление ("MIN") – мягкий матрас;
- высокое давление ("MAX") – жесткий матрас.

Если давление выбрано правильно, между поверхностью кровати и лежащим на матрасе пациентом толщина матраса должна составлять 20-25 мм, иначе он будет слишком мягким или слишком жестким.

Чтобы убедиться, что давление выбрано правильно, проведите рукой между поверхностью кровати и матрасом.

Рука должна ощущать тело пациента.

Если давление в матрасе сохраняется на низком уровне, проверьте наличие утечки в соединениях шланга.

В случае необходимости замените поврежденный шланг, или обратитесь в уполномоченный сервисный центр для ремонта.

Не используйте изделие в режиме максимального давления постоянно.

При аварийном отключении энергоснабжения переведите выключатель питания компрессора в положение "OFF" (выключено), а регулятор давления – в положение "MAX".

После восстановления энергоснабжения установите выключатель питания компрессора в положение "ON" и вращением регулятора давления установите необходимое давление в матрасе.